

Sitzung vom 22. März 2022

Beschl. Nr. 2022-97

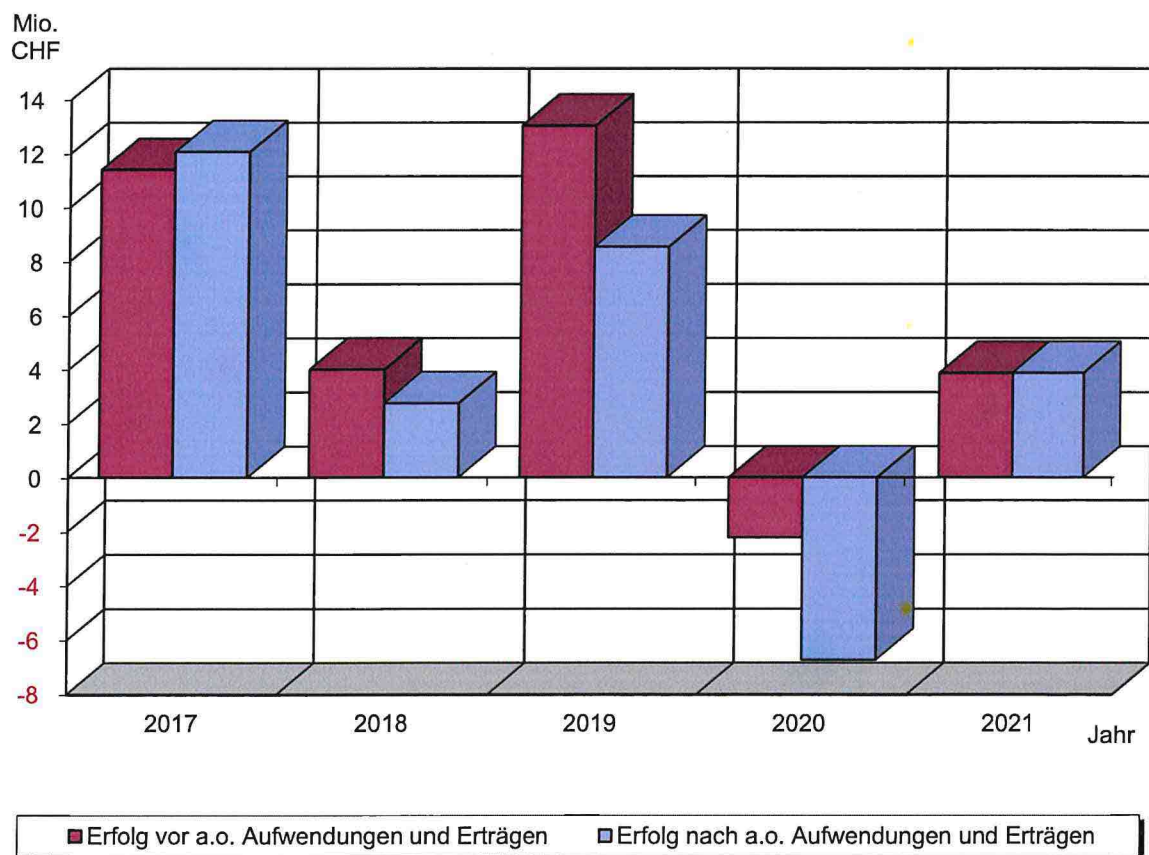
9.0.3 Jahresrechnung
Jahresrechnung 2021; Antrag an den Grossen Gemeinderat

Erfolgsrechnung

Die Jahresrechnung 2021 der Stadt Adliswil weist bei einem Aufwand von CHF 133.5 Mio. und einem Ertrag von CHF 137.4 Mio. einen Ertragsüberschuss von CHF 3.9 Mio. aus. Budgetiert war für das Jahr 2021 ein Ertragsüberschuss von CHF 1.5 Mio.

Hauptsächlich eine tiefere Zahlung in den kantonalen Finanzausgleich (aufgrund der Mindereinnahmen beim Fiskalertrag) und eine tiefere Entschädigung an den Kanton für die Löhne der Lehrpersonen haben zum besseren Ergebnis geführt. Die Mehrheit der Ressorts haben unter Budget abgeschlossen.

Erfolge:



Die Fiskaleinnahmen sind im Jahr 2021 um rund CHF 4.5 Mio. tiefer ausgefallen als budgetiert. Der Hauptgrund liegt in den Mindererträgen bei den Steuerauscheidungen der juristischen Personen von CHF 14.5 Mio. Bei den übrigen Steuererträgen sind Mehreinnahmen von CHF 10 Mio. zu verzeichnen. Diese setzen sich aus Mehrerträgen bei

den natürlichen Personen von CHF 4 Mio., juristischen Personen von CHF 1.7 Mio., Grundstückgewinnsteuern von CHF 2.9 Mio. und Quellensteuern von CHF 1.4 Mio. zusammen.

Die Entwicklung beim Fiskalertrag und die unterdurchschnittliche Entwicklung der Steuerkraft im kantonalen Quervergleich führen dazu, dass die Stadt Adliswil im Jahr 2021 statt der budgetierten Zahlung von CHF 7.3 Mio. in den kantonalen Finanzausgleich keinen Beitrag leisten muss.

Investitionsrechnung

Im Rechnungsjahr 2021 sind wie im Vorjahr überdurchschnittlich hohe Investitionen im Umfang von CHF 48 Mio. realisiert worden. Diese wurden zu rund 33 % selbst bezahlt, der Rest wurde mit Fremdkapital finanziert.

Das hohe Investitionsvolumen ist auf die laufenden Grossprojekte zurückzuführen (Schulhaus Sonnenberg, Hallenbad, Bushof und Parkhaus Zentrum, Stadthausenerweiterung und teilweise auf die damit zusammenhängende Erschliessung mit Strassen und Leitungen).

Bilanz

Die Bilanzsumme hat sich im Jahr 2021 um rund CHF 70 Mio. auf CHF 304 Mio. erhöht. Diese Zunahme ist hauptsächlich auf das durch die hohen Investitionen gestiegene Verwaltungsvermögen um rund CHF 39.5 Mio. zurückzuführen.

Das Finanzvermögen stieg in der Berichtsperiode um CHF 30.5 Mio. Diese Erhöhung ist auf eine Zunahme der liquiden Mittel zurückzuführen, welche Anfang 2022 für Verpflichtungen aus dem Jahr 2021 benötigt werden.

In der Jahresrechnung 2021 weist die Stadt Adliswil eine Nettoschuld von CHF 91.7 Mio. aus (CHF 4'829 pro Einwohner/in). Die langfristigen Finanzverbindlichkeiten belaufen sich per Ende 2021 auf CHF 125 Mio. Die durchschnittliche Verzinsung der langfristigen Finanzverbindlichkeiten konnte von 1.25 % auf 1 % reduziert werden. Die Verschuldung liegt nur noch CHF 5 Mio. unter der angestrebten finanzpolitischen Zielsetzung des fünfjährigen Finanzplanes mit einer Schuldenobergrenze von CHF 130 Mio.

Nach Verbuchung des Aufwandüberschusses erreicht das Eigenkapital der Stadt Adliswil den Betrag von knapp CHF 105 Mio. oder 31 % der Bilanzsumme (Vorjahr 39 %).

Finanzlage

Trotz tieferer Fiskalerträge resultiert erfreulicherweise im Jahr 2021 ein besseres Ergebnis als prognostiziert. Die Eigenkapitalbasis konnte gestärkt werden und ist weiterhin solide. Die langfristigen Verbindlichkeiten haben sich in den letzten beiden Jahren um CHF 100 Mio. erhöht.

Das ist eine ausserordentliche Steigerung, die auf den Investitionsschub der letzten Jahre zurückzuführen ist. Der Stadtrat wird sein Hauptaugenmerk in der rollierenden Finanzplanung im Sommer 2022 auf eine Stabilisierung der Verschuldung setzen. Es sollen Rahmenbedingungen geschaffen werden, die den zeitgemässen Standard und den Werterhalt der Infrastruktur sicherstellen sollen.

Produktgruppen

Die Jahresrechnungszahlen nach den Produkten zeigen sich wie folgt:

Produktgruppe	R20	B21	R21	Δ zu B21	
				Fr.	%
A Behörden und politische Rechte	-1'777'868	-2'062'793	-1'864'464	198'328	9.6%
B Kultur und Bibliothek	-949'405	-955'693	-843'232	112'461	11.8%
C Einwohnerkontakte	-1'415'860	-1'476'757	-1'413'751	63'006	4.3%
D Finanzen	3'135'306	2'816'150	3'575'776	759'626	27.0%
E Steuern	80'579'253	88'947'668	91'216'424	2'268'756	2.6%
F Raumplanung	-840'427	-902'887	-922'950	-20'063	-2.2%
G Verkehr	-5'367'486	-4'931'167	-6'843'976	-1'912'809	-38.8%
H Ver- und Entsorgung	3'618'936	3'464'019	3'710'929	246'910	7.1%
I Landschaft	-1'197'060	-1'442'933	-1'440'900	2'033	0.1%
J Sicherheit und Gesundheit	-4'367'184	-3'727'601	-4'097'445	-369'844	-9.9%
K Sport, Sportanlagen	-2'934'347	-3'627'683	-3'491'923	135'760	3.7%
L Soziale Sicherung	-23'030'941	-23'409'771	-23'079'436	330'335	1.4%
M Soziale Dienstleistungen und Beratung	-1'122'823	-1'350'590	-999'116	351'474	26.0%
N Volksschule	-34'431'301	-38'328'892	-37'514'292	814'600	2.1%
O Spezielle Förderungen	-6'028'650	-5'987'128	-5'989'102	-1'974	0.0%
P Schulgänzende Leistungen	-2'885'417	-2'333'942	-2'625'724	-291'782	-12.5%
Total Produktgruppen	984'726	4'690'000	7'376'819	2'686'819	57.3%
Einlagen/Entnahme aus Legate und Stiftungen	925	12'500	16'706	4'206	33.6%
Veränderung Spezialfinanzierung	-3'208'466	-3'239'500	-3'522'943	-283'443	-8.7%
Einlage in finanzpolitische Reserve	-4'500'000	0	0	0	-
ERFOLG	-6'722'815	1'463'000	3'870'582	2'407'582	165%

(+) positiver Saldo = Ertragsüberschuss

(-) negativer Saldo = Aufwandsüberschuss

Bezüglich Details wird auf die separaten Jahresberichte verwiesen.

Budgetabweichungen

Die wesentlichen Abweichungen werden in den Berichten zur Zielerreichung begründet. Die ausgewiesenen Mehraufwendungen sind mehrheitlich gebunden oder die Folge von bewilligten Ausgaben ausserhalb Budget, welche durch den Stadtrat und die Schulpflege in eigener Kompetenz gesprochen wurden.

Die Summe der bewilligten Ausgaben ausserhalb Budget beträgt CHF 252'200.00 (Vorjahr CHF 1'023'848.70) für den Stadtrat und CHF 49'500.00 (Vorjahr CHF 98'000.00) für die Schulpflege.

Das Rechnungsergebnis wurde durch folgende Budgetabweichungen herbeigeführt:

(in 1'000 CHF)

Mehraufwand	(1'589)	Minderaufwand	(9'092)
Personalaufwand	46	Sachaufwand ²⁾	358
Abschreibungen ¹⁾	1'264	Finanzaufwand	167
Veränderung Spezialfinanzierungen	279	Transferaufwand ³⁾	8'567
Minderertrag	(5'337)	Mehrertrag	(242)
Fiskalertrag ⁴⁾	4'518	Regalien und Konzessionen	2
Entgelte ⁵⁾	725	Verschiedene Erträge	56
Finanzertrag	94	Transferertrag ⁶⁾	184
Ergebnisverbesserung	(2'408)		
	<u>9'334</u>		<u>9'334</u>

- ¹⁾ Bei den Abschreibungen des Verwaltungsvermögens resultieren Mehraufwendungen in Folge des rascheren Projektfortschrittes und der früheren Inbetriebnahme der verschiedenen Vorhaben (u.a. im Strassen- und Abwasserbereich, Stadthaus, Schulhäuser Sonnenberg und Wilacker sowie Hard- und Software).
- ²⁾ Minderaufwendungen im Sach- und übrigen Betriebsaufwand (mehrheitlich bei den Dienstleistungen Dritter, Exkursionen/Schullager und Forderungsverluste).
- ³⁾ Bei den Transferaufwendungen musste die Stadt Adliswil aufgrund der tieferen Fiskalerträge im Jahr 2021 den budgetierten Betrag von CHF 7.3 Mio. in den kantonalen Finanzausgleich nicht leisten. Weiter fiel die Entschädigung an den Kanton für die Lehrerlöhne um rund CHF 1.2 Mio. tiefer aus.
- ⁴⁾ Hauptsächlich tiefere Steuerauscheidungserträge bei den juristischen Personen führten beim Fiskalertrag zu Mindererträgen.
- ⁵⁾ Mindererträge bei den Benützungsgebühren im Bereich Abfallentsorgung und Bäder sowie bei den Taxen und Kursgeldern im Kinderhaus Werd und der Musikschule führten bei den Entgelten zu einem Einnahmefall.
- ⁶⁾ Die Mehreinnahmen beim Transferertrag sind hauptsächlich auf die höhere Gewinnausschüttung der Zürcher Kantonalbank zurückzuführen.

Eigenwirtschaftsbetriebe (Spezialfinanzierungen)

Die Nettoschuld der Eigenwirtschaftsbetriebe (Abwasserbeseitigung, Wasserwerk, Abfallentsorgung und Kinderhaus) hat sich im Wesentlichen aufgrund der tieferen Ausschöpfung der Investitionen in der Abwasserbeseitigung und dem Wasserwerk reduziert:

Nettoschuld Eigenwirtschaftsbetriebe (in CHF 1'000)	2020	2021	Veränderung
Verwaltungsvermögen	21'629	23'745	2'116
Spezialfinanzierungen	-10'054	-13'577	-3'523
Nettoschuld Eigenwirtschaftsbetriebe	<u>11'575</u>	<u>10'168</u>	<u>-1'407</u>

Die Rechnung 2021 der Eigenwirtschaftsbetriebe wurde mit rund CHF 1 Mio. (Vorjahr CHF 1 Mio.) Abschreibungen und Zinsen belastet.

Interne Verzinsung

Gemäss § 36 Gemeindeverordnung sind der Gegenstand und die Modalitäten betreffend interner Verzinsung im Budget und der Jahresrechnung offenzulegen. Die entsprechenden Details sind in der Originaljahresrechnung 2021 im Detail aufgeführt:

- Das Grundeigentum im Finanz- und Verwaltungsvermögen, die Bestände der Spezialfinanzierungen, die Fonds und die Sonderrechnungen wurden zum Durchschnittssatz der Schulden von 1 % (Vorjahr 1,25 %) mit Wert Anfang Jahr verzinst.
- Die Kontokorrente mit dem Zweckverband ARA Sihltal und der Stiftung Adliswiler Jugend wurden zum Durchschnittssatz der Schulden von 1 % (Vorjahr 1,25 %) verzinst.
- Das Kontokorrent mit der Pensionskasse der Stadt Adliswil wurde zum Hypothekarsatz für erste variable Hypotheken der Zürcher Kantonalbank von 2,5 % (Vorjahreswert: 2,5 %) verzinst.

Die Revisionsstelle hat die Jahresrechnung 2021 vom 23. bis 25. Februar 2022 geprüft. Sie hat keine Mängel festgestellt und empfiehlt die Jahresrechnung 2021 zur Abnahme.

Auf Antrag der Ressortvorsteherin Finanzen fasst der Stadtrat, gestützt auf § 128 und 134 Gemeindegesetz, § 36 Abs. 2 Gemeindeverordnung (VGG) sowie auf Art. 26 Abs. 2 Bst. c und d und Art. 37 Abs. 1 Bst. d und i der Gemeindeordnung der Stadt Adliswil, folgenden

Beschluss:

- 1 Die Zinssätze für die interne Verzinsung im Jahr 2021 werden gemäss den Erwägungen auf 1 % bzw. 2,5 % festgelegt.

- 2 Dem Grossen Gemeinderat wird beantragt, die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 wie folgt zu genehmigen:
- 2.1 Für die Produktgruppe A Behörden und politische Rechte (Grosser Gemeinderat, Stadtrat, Schulpflege, Baukommission, Sozialkommission, Friedensrichteramt, Abstimmungen und Wahlen) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 1'864'464 genehmigt.
 - 2.2 Für die Produktgruppe B Kultur und Bibliothek (Kultur, Bibliothek) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 843'232 genehmigt.
 - 2.3 Für die Produktgruppe C Einwohnerkontakte (Einwohnerwesen, Zivilstandswesen, Bestattungswesen, Einbürgerungen, Stadtammann- und Betreibungsamt) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 1'413'751 genehmigt.
 - 2.4 Für die Produktgruppe D Finanzen (Dienstleistungen für Dritte, Tresorerie, Liegenschaften Verwaltungsvermögen, Liegenschaften Finanzvermögen) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoertrag von CHF 3'575'776 genehmigt.
 - 2.5 Für die Produktgruppe E Steuern (Ordentliche Steuern, Quellensteuern, Grundsteuern, Steuerauscheidungen, Nach- und Strafsteuern) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoertrag von CHF 91'216'424 genehmigt.
 - 2.6 Für die Produktgruppe F Raumplanung (Bau, Planung) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 922'950 genehmigt.
 - 2.7 Für die Produktgruppe G Verkehr (Öffentlicher Verkehr, Verkehrsnetz) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 6'843'976 genehmigt.
 - 2.8 Für die Produktgruppe H Ver- und Entsorgung (Wasser, Energie, Stadtentwässerung, Abfall) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoertrag von CHF 3'710'929 genehmigt.
 - 2.9 Für die Produktgruppe I Landschaft (Wald/Bäche/Wiesen, Grünraum im Siedlungsgebiet, Landwirtschaft) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 1'440'900 genehmigt.
 - 2.10 Für die Produktgruppe J Sicherheit und Gesundheit (Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz, Ziviles Gemeindeführungsorgan, Gesundheitsschutz und -versorgung) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 4'097'445 genehmigt.
 - 2.11 Für die Produktgruppe K Sport, Sportanlagen (Hallen- und Freibad, Sportanlage Tüfi, übrige Sportanlagen, Schiesswesen, Sportunterstützung und Gesundheitsprävention) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 3'491'923 genehmigt.
 - 2.12 Für die Produktgruppe L Soziale Sicherung (AHV-/IV-Zusatzleistungen, Beiträge zur sozialen Sicherung, Krankenversicherungsschutz, persönliche und wirtschaftliche Hilfe, Pflegefinanzierung) wird die Jahresrechnung und der

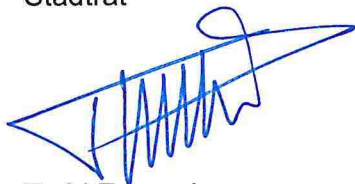
Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 23'079'436 genehmigt.

- 2.13 Für die Produktgruppe M Soziale Dienstleistungen und Beratung (Altersfragen, Beiträge Soziale Dienstleistungen, Jugend, Freiwilligenarbeit, Integration, Kinderbetreuung) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 999'116 genehmigt.
 - 2.14 Für die Produktgruppe N Volksschule (Kindergarten/Primarschule, Sekundarschule) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 37'514'292 genehmigt.
 - 2.15 Für die Produktgruppe O Spezielle Förderung (Externe Sonderschulung, Therapie und Abklärung, Beratung und Förderung) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 5'989'102 genehmigt.
 - 2.16 Für die Produktgruppe P Schulergänzende Leistungen (Schulergänzende Betreuung, Musikschule) wird die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2021 mit einem Nettoaufwand von CHF 2'625'724 genehmigt.
 - 2.17 Die Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens mit Ausgaben von CHF 49'591'563.77 und Einnahmen von CHF 1'591'255.35 mit einer Nettoinvestition von CHF 48'000'308.42 wird genehmigt.
 - 2.18 Die Investitionsrechnung des Finanzvermögens mit Ausgaben von CHF 788'672.85 und Einnahmen von CHF 0.00 mit einer Nettoinvestition von CHF 788'672.85 wird genehmigt.
 - 2.19 Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung von CHF 3'870'581.64 wird dem Bilanzüberschuss gutgeschrieben.
 - 2.20 Dieser Beschluss ist vom Referendum ausgeschlossen.
- 3 Zu diesem Beschluss wird eine Medienmitteilung publiziert.
- 4 Dieser Beschluss ist öffentlich, sobald die Medienmitteilung publiziert wurde.

5 Mitteilung an:

- 5.1 Grosser Gemeinderat
- 5.2 Stadtrat
- 5.3 Ressortleitende
- 5.4 BDO AG, Zürich (mit separatem Schreiben)

Stadt Adliswil
Stadtrat



Farid Zeroual
Stadtpräsident



Gregor Matter
Stv. Stadtschreiber